



Volodia y su mirada a otros creadores

[Por Wellington Rojas Valdebenito]

Tenemos ante nosotros un nuevo libro de ensayos de Volodia Tritelboim. Esta vez su pluma escribe sobre grandes personajes de otras latitudes, entre ellos figuran aquí poetas, naturalistas, pintores, científicos de la Vieja Europa y otros que, en sus respectivas épocas fueron testigos de, aconocer de su tiempo. El libro se titula *Notas de un Concierto Europeo* y lleva el simbólico subtítulo de *Cuatro Tríos y un Destierro* y aparece bajo el sello de Lora Editores.

El primer capítulo se titula *El Hombre que Lleva Lápices a la Cama*, y está centrado en la figura de Pablo Picasso que falleciera el 8 de abril de 1973, desde ese día, según Volodia, el pintor dio un paso gigantesco al convertirse en leyenda dentro de su propia leyenda. Al recordar parte de su que hacer, el autor afirma: «Fue una fuerza de la naturaleza. Una fábrica o siete fábricas. Para Picasso cada cuadro es una gema, una sucesión de destrucciones y creaciones. Toda su vida fue un descubrimiento continuo. Era un trabajador que no sabía descansar sino trabajando. Mientras dormía digería los colores y las formas y despertaba con la sensación que necesitaba descargar urgentemente de sus visiones nocturnas. Llevaba los lápices a la cama y cuando aún los ojos vela sus dibujos. Así murió, con las botas pue-

tas y la mirada fija en sus futuros proyectos».

Luego Volodia recuerda a un poeta como pocos: Rafael Alberti, a quien el autor conoció hace más de medio siglo. Al respecto, recuerda: «Lo vi por primera vez llegar a la casa de Neruda en Los Guindos, tras el fin de la Guerra de España. Irrumpió como personificación de la gracia, relator supremo de los anécdotas más deliciosas y desconocidas. Neruda quería que Rafael Alberti se quedara a vivir en Chile. Pero el país, no obstante sus autoleyendas hospitalarias, que forman parte de la mitología crítica, no le dio ninguna posibilidad de trabajo y él prefirió Buenos Aires. Vivió en Argentina más de veinte años de exilio». En un capítulo que ciertamente se llama *Un Fusilado llega a Chile*, Volodia se refiere a un poeta granadino: «Historico García Lorca estuvo en el país de al lado, pero nunca en Chile. Fue el poeta en Nueva York, en Buenos Aires, en Montevideo, como también fue el poeta en la Habana y en Santiago de Cuba, pero no el poeta en Santiago de Chile. Sin embargo, recordo claramente cuando el poeta arribó a Santiago. Había muerto hacía uno o dos años, pero llegó vivo; si absolutamente vivo y lo recibimos multitud, aclamándolo, como si se recibiera la poesía del mundo en un Teatro Municipal

cazando que saltaba no sólo la vida, la palabra sino que recibía a España, que en entones nos hacía audiencia, de lo más apasionado».

Sobre el poeta Luis Aragón, el ensayista nos dice: «Aragón ejerció la profesión de Sacrillego de poeta extraordinario. Deseó prender fuego al templo de Efezo. Quiso destruir Notre Dame, aunque fuera en sueños. Así se lo dijo el dictado inconsciente. Nació con soberbia la antocha del Olimpo. Fue culpable de crímenes que se comen durmiendo o escribiendo. Existió en un filamento el arte a la sazón, como ingreso a las profundidades». En otras páginas, Tritelboim evoca a María Teresa León, a un madriño llamado Víctor Hugo que este año celebra su bicenario, al poeta Alexander Pushkin, a Dostoievski, a Alejandro Humboldt, a la abuela pensara de Paul Gauguin y León Tolstói, sobre el que leemos: «No hubo escritor de fines del siglo XIX y comienzos del veinte que imitara tanto y tan lejos su influencia como León Tolstói. No sólo lo imita. Muchos se convirtieron en discípulos literarios».

Estas notas de Tritelboim nos transportan hacia el universo singular de grandes creadores de otros horizontes, lejanos, pero a la vez tan cercanos gracias a la lúcida mirada hacia su vida y obra dada por Volodia Tritelboim.

El Herald, Londres 20 AGOS 2002 p.3

646045

Volodia y su mirada a otros creadores [artículo] Wellington Rojas Valdebenito

Libros y documentos

AUTORÍA

Rojas Valdebenito, Wellington, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Volodia y su mirada a otros creadores [artículo] Wellington Rojas Valdebenito. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile